



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2009/123/Corr.1  
20 November 2009

ENGLISH ONLY

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

**World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations**

One-hundred-and-forty-ninth session  
Geneva, 10-13 November 2009  
Item 8.6 of the provisional agenda

**OTHER BUSINESS**

Revision of the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3)

Note by the Secretariat <sup>1/</sup>

Corrigendum

Page 7, chapter II, section B, paragraphs 1. and 2., correct to read:

"1. Category M<sub>1</sub>

Vehicles used for the carriage of passengers and comprising not more than eight seats in addition to the driver's seat (see also paragraph H.1. below).

2. Category M<sub>2</sub>

Vehicles used for the carriage of passengers, comprising more than eight seats in addition to the driver's seat, and having a maximum mass **not** exceeding 5 tonnes."

---

<sup>1/</sup> In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006-2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

Page 8, chapter II, section B, subparagraph 3(e), correct to read:

"(e) **Class B**

Vehicles not designed ..."

Page 11, chapter II, section F, correct to read:

"Agricultural and forestry tractor"

A power-driven vehicle, ..... in agriculture **or forestry**. Such a tractor may be arranged to carry a load and attendants."

Page 12, chapter II, section G, paragraphs 2. and 3., correct to read:

"2. Load and checking conditions.

(a) Vehicles in category .....

.....

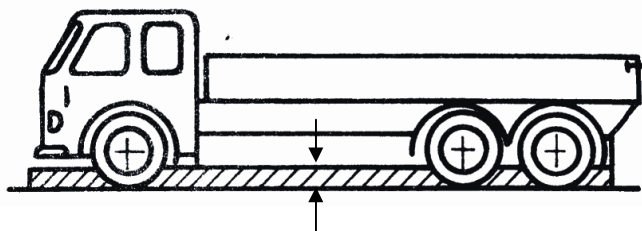
(d) When measuring front and rear incidence angles and ramp angles, no account is taken of **underrun protective devices**.

3. Definitions and sketches of front and rear incidence angles, **ramp angle and ground clearance**.

(a) Approach angle – see ....."

Page 14, chapter II, section G, subparagraph 3(d), replace the figure by (adding arrows):

"



"

Page 17, chapter III, the table, correct to read:

"

Regulation No.	Title	L							M			N			O				Tractors NRRM #/
		L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>	L <sub>4</sub>	L <sub>5</sub>	L <sub>6</sub>	L <sub>7</sub>	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	
...	...																		
18	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles with regard to their protection against unauthorized use								x	x		x	x						
...	...																		
112	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					x
...	...																		

"

Page 33, chapter IV, the table, correct to read:

"

...	...		
K.	Retro reflecting devices, markings	3, 69, 70, 88, 104	AJ
...	...		

"

Page 47, chapter VIII, paragraph 7., correct to read:

"7. Particular specifications

- (a) **The upper edge of the wind shield or fairing shall have a radius of curvature of at least 2 mm or shall be covered with protective material.**

- (b) **The outer ends of hand-operated clutch and brake levers shall be rounded and shall have a minimum radius of curvature of 7 mm.**
- (c) **The leading edge of the front mudguard shall have a radius of curvature of at least 2 mm.**
- (d) **Filler caps located on the upper surface of the fuel reservoir and liable to be contacted by the driver in case of a frontal collision shall not project at their rear edge, more than 15 mm <sup>3/</sup> above the surrounding surface; their connections to the surrounding surface shall be levelled or rounded.**
- (e) Ignition keys shall have protective caps. This does not apply to collapsible keys and to keys that are flush with the surface.
- (f) Added ornaments shall not project more than 10 mm above the surrounding surface. Up to a thickness of 5 mm they shall have chamfered edges and with a thickness of over 5 mm a radius of curvature of at least 2.5 mm."

Page 77, chapter VIII, section AH, paragraph 1., correct to read:

- "1. When motor vehicle equipment, parts or accessories are subject to approval, it is **dangerous to permit non-approved equipment, parts or accessories of the same kind to be offered to the public under a name similar to that of approved articles.**"

Page 87, chapter IX, section A, paragraph 2., correct to read:

"2. DEFINITIONS

For the purposes of this annex:"

Page 121, chapter IX, section F, paragraph 1.2.1.1.2., correct to read (delete repeated sentence):

"1.2.1.1.2. For headlamps .....

The mixture of water ... the headlamp shall be composed of:

9 parts by weight of silica sand with a particle size of 0-100 µm,

1 part by weight of vegetal carbon dust .....

..."

-----



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2009/123/Corr.1  
20 November 2009

ENGLISH ONLY

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

**World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations**

One-hundred-and-forty-ninth session  
Geneva, 10-13 November 2009  
Item 8.6 of the provisional agenda

**OTHER BUSINESS**

Revision of the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3)

Note by the Secretariat <sup>1/</sup>

Corrigendum

Page 7, chapter II, section B, paragraphs 1. and 2., correct to read:

"1. Category M<sub>1</sub>

Vehicles used for the carriage of passengers and comprising not more than eight seats in addition to the driver's seat (see also paragraph H.1. below).

2. Category M<sub>2</sub>

Vehicles used for the carriage of passengers, comprising more than eight seats in addition to the driver's seat, and having a maximum mass **not** exceeding 5 tonnes."

---

<sup>1/</sup> In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006-2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

Page 8, chapter II, section B, subparagraph 3(e), correct to read:

"(e) **Class B**

Vehicles not designed ..."

Page 11, chapter II, section F, correct to read:

"Agricultural and forestry tractor"

A power-driven vehicle, ..... in agriculture **or forestry**. Such a tractor may be arranged to carry a load and attendants."

Page 12, chapter II, section G, paragraphs 2. and 3., correct to read:

"2. Load and checking conditions.

(a) Vehicles in category .....

.....

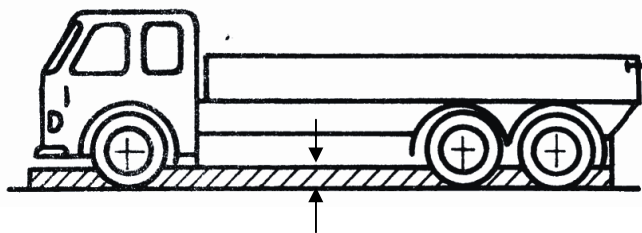
(d) When measuring front and rear incidence angles and ramp angles, no account is taken of **underrun protective devices**.

3. Definitions and sketches of front and rear incidence angles, **ramp angle and ground clearance**.

(a) Approach angle – see ....."

Page 14, chapter II, section G, subparagraph 3(d), replace the figure by (adding arrows):

"



"

Page 17, chapter III, the table, correct to read:

"

Regulation No.	Title	L							M			N			O				Tractors NRRM #/
		L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>	L <sub>4</sub>	L <sub>5</sub>	L <sub>6</sub>	L <sub>7</sub>	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	
...	...																		
18	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles with regard to their protection against unauthorized use								x	x		x	x						
...	...																		
112	Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					x
...	...																		

"

Page 33, chapter IV, the table, correct to read:

"

...	...		
K.	Retro reflecting devices, markings	3, 69, 70, 88, 104	AJ
...	...		

"

Page 47, chapter VIII, paragraph 7., correct to read:

"7. Particular specifications

- (a) **The upper edge of the wind shield or fairing shall have a radius of curvature of at least 2 mm or shall be covered with protective material.**

- (b) **The outer ends of hand-operated clutch and brake levers shall be rounded and shall have a minimum radius of curvature of 7 mm.**
- (c) **The leading edge of the front mudguard shall have a radius of curvature of at least 2 mm.**
- (d) **Filler caps located on the upper surface of the fuel reservoir and liable to be contacted by the driver in case of a frontal collision shall not project at their rear edge, more than 15 mm <sup>3/</sup> above the surrounding surface; their connections to the surrounding surface shall be levelled or rounded.**
- (e) Ignition keys shall have protective caps. This does not apply to collapsible keys and to keys that are flush with the surface.
- (f) Added ornaments shall not project more than 10 mm above the surrounding surface. Up to a thickness of 5 mm they shall have chamfered edges and with a thickness of over 5 mm a radius of curvature of at least 2.5 mm."

Page 77, chapter VIII, section AH, paragraph 1., correct to read:

- "1. When motor vehicle equipment, parts or accessories are subject to approval, it is **dangerous to permit non-approved equipment, parts or accessories of the same kind to be offered to the public under a name similar to that of approved articles.**"

Page 87, chapter IX, section A, paragraph 2., correct to read:

"2. DEFINITIONS

For the purposes of this annex:"

Page 121, chapter IX, section F, paragraph 1.2.1.1.2., correct to read (delete repeated sentence):

"1.2.1.1.2. For headlamps .....

The mixture of water ... the headlamp shall be composed of:

9 parts by weight of silica sand with a particle size of 0-100 µm,

1 part by weight of vegetal carbon dust .....

..."

-----